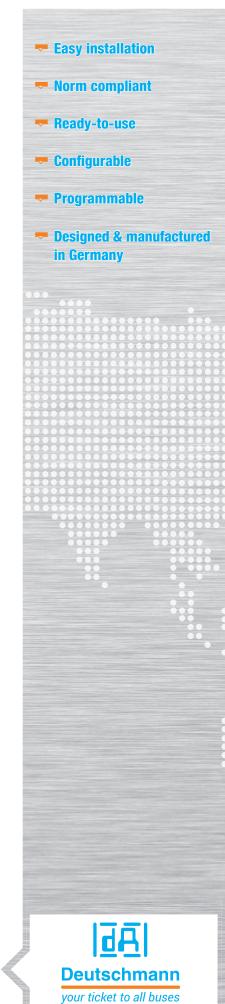
FLEXIBLE GATEWAYS FOR INDUSTRIAL COMMUNICATION





Deutschmann Automation



Deutschmann Automation, the specialist for industrial data communication, is a medium-sized German company located near Frankfurt. The company designs and manufactures innova-

tive network components for the sector of industrial data communication in the Industry 4.0 environment. Various series of Fieldbus and Industrial Ethernet gateways, and embedded solutions as well as development tools are offered under the brand name UNIGATE[®].

A special feature of the UNIGATE[®] Gateway series is Brand labeling. With the customized design Deutschmann Automation not only gives you the opportunity to pre-configure the device and choose different housing colors, you can also apply your own logo.

In 2016 Deutschmann, who became known with cam controls, celebrated its 40th birthday.

Michael M. Reiter, General Manager Marketing and Sales, says: "Today, our company stands for innovative strength in the

development of new network components and solutions for a wide range of applications - while at the same time providing consistency in our product range and comprehensive customer support".

Inhalt

Configuration tool WINGATE	2
Protocol Developer - Flexibility via Deutschmann Script language	2
Protocol Converter UNIGATE® CL	3
Protocol Converter UNIGATE® MB	5
UNIGATE [®] CX for CANopen and CAN Layer 2 Easily configurable, ready-to-use Gateways	7
UNIGATE® CX for Fast Ethernet / Modbus TCP Enables quick configuration of Ethernet/Fieldbus Gateways	9
UNIGATE® CX - The flexible connection	11
UNIGATE® - Protocol Matrix - General overview	13

What sets us apart

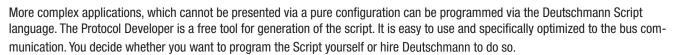
Configuration tool WINGATE



WINGATE® is a configuration software for the Deutschmann UNIGATE® series. Its easy-to-use interface ensures a comfortable configuration in just a few steps.

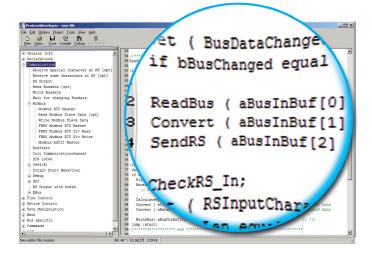
WINGATE (Wingate.wcf)			
File Options Extras Help			
✓ more items visible	🔽 more items editable		
Parameter	Value		
Software revision	V 7.8	Protocol	X
Device type	PROFIBUS DP (Script)		
Script revision	36		
Serial Number	12345678	Transparent	🧹 <u>о</u> к 📗
Script memory	16128	Universal 232	
Data memory	8192	Modbus RTU Master	
FIELDBUS			
Fieldbus ID	126	Modbus RTU Slave	💢 <u>C</u> ancel
Data exchange	On Change	Modbus ASCII Master	
Fieldbus lengthbyte	inactive		
Ident Number (0x2079)	disabled	Modbus ASCII Slave	
Ext. Diag Off	disabled	3964(R)*	
Swap word	disabled	SSÍ	
APPLICATION		551	
Protocol	Transparent		
Start bits	1		
Data bits	8		
Stop bits	1		
Parity	None		
Baudrate	9600	* Suitable to transfer RK512 protocol	
232 Interface	232		
RS-PBV1-CL (232/422/485/SSI) V7 (C:11848/15128,\:7889/8192)="Un Date=03.11.2015 SN=12345678 ID+	iversalscript Deutschmann" Author="G	/S" Version="V 1.4.4" Market standard p	protocols (extract)
Protocol	256 bytes COM7 V 2.1	10.0 (411)	

Protocol Developer -Flexibility via Deutschmann Script language



200

The script programming gives you a flexible possibility to solve your communication task. On both sides, i.e., on the application-side and on the bus side, data can be edited, converted and arranged.



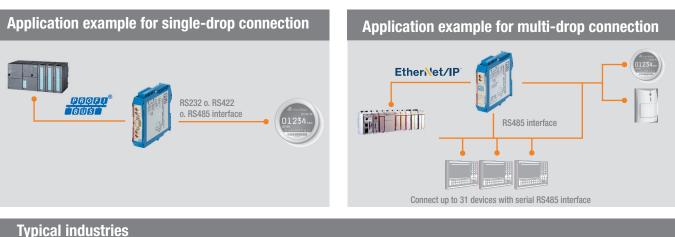
Script example in the Protocol Developer

Protocol Converter UNIGATE® CL

For all devices with a serial interface

The Protocol Converter UNIGATE[®] CL connects devices via their serial interfaces with the desired fieldbus or Industrial Ethernet standard. RS232, RS485 and RS422 interfaces are on Board as a standard feature.

The communication between the serial side and the bus takes place through the device configuration and a selection of the commercially available protocol, such as Modbus ASCII, Modbus RTU (Master or slave), 3964 (R), RK512, DIN measuring bus, DIN 19244. For more complex applications the device can also be controlled by a script. The protocol converters are available as slim DIN rail module according to IP20.



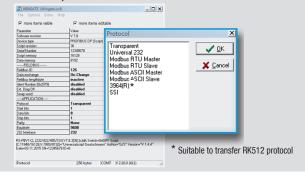


UNIGATE® CL - Features and benefits

- RS232, RS485- and RS422 interfaces
- The CL is well compatible with PLCs from the worldwide leading manufacturers. E.g. Rockwell, Siemens, Schneider Electric, Beckhoff and more
- SSI protocol is supported e.g. for encoder
- Built-in isolation on the bus side, optionally on the serial side
- Easy configuration via configuration tool WINGATE
- More Flexibility with free programming via Protocol Developer (Deutschmann Script language)
- No adjustment of the device firmware needed
- Additional debug interface on board
- Same Dimensions in all bus variants
- Brand labeling, pre-configured according to the customer
- Wide voltage range from 10 to 33 VDC
- When using the RS485 interface, multiple terminal devices can be used on a Protocol Converter (e.g. Modbus RTU)

Configuration tool WINGATE

WINGATE is a Deutschmann developed configuration software for the UNIGATE[®] series. The Windows[™] based software with an easy- to-use interface requires no programming and the device configuration can be finished in just a few steps.



Protocol Developer - Script language

R:

More complex applications, which cannot be presented via configuration can be programmed via Deutschmann Script language. The free of charge Protocol Developer generates the Script. It is easy to use and optimized for the bus communication. You can program the Script yourself or hire Deutschmann to do so for you.

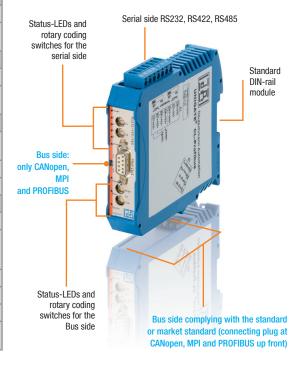


UNIGATE [®] CL				
Protocols configurable	Modbus RTU Master/Slave, Modbus ASCII Master/Slave, 3964(R)*, Transparent, ASCII, SSI			
more protocols via Script	DIN Messbus Customized protocols can be created via Script			
Max. stations	31 (with RS485/422)			
Baud rates	110 Baud - 625 KBaud			
Physical standards	RS232/422/485			
Modbus commands	0x01 Read Coils, 0x02 Read Discrete Inputs, 0x03 Read Holding Registers, 0x04 Read Input Registers, 0x05 Write Single Coil, Write Single Register, 0x0F Write Multiple Coils, 0x10 Write Multiple Registers Customized commands can be created.			
Technical Details		Standard		
Weight	approx. 140 g			
Dimensions (LxWxD)	111x23x117 mm			
Protection class	IP20	Protection against foreign bodies and water to IEC 529 (DIN 40050)		
Housing material	Polyamide			
Installation position	Any			
Location	Switch cabinet			
Mounting	DIN rail	EN 50022		
Certifications	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
CE	2014/30/EU	EN61000-6-2 Immunity EN55011 class A Emission		
RoHS		RoHS II Directive 2011/65/EU		
REACH	downstream user			
Electrical Characteristics				
External power supply	1033 V DC			
Current consumption at 24 VDC	Typ. 120 mA, max. 150 mA. (At 10.8 V. typ. 350 mA)			
Hardware Characteristics		·		
Short-circuit protection	Yes			
Galvanic isolation on sub- network	Yes			
Environmental Characteristics				
Operating temperature	-40°C +85°C, variants with RJ45 socket: -25°C +85°C			
Storage temperature	-40°C +85°C			
Relative humidity	0% - 95% non condensing			
Immunity and emission for industrial environment				
Electrostatic discharge	+/- 4 kV	EN 61000-4-2		
Electro magnetic RF fields	10 V/m 80 MHz - 1 GHz 3 V/m 1,4 GHz - 2,0 GHz 1 V/m 2,0 GHz - 2,7 GHz	EN 61000-4-3		
Fast Transients	+/- 1 kV	EN 61000-4-4		
Surge protection	+/- 1 kV	EN 61000-4-5		
RF conducted interference	10 V/rms	EN 61000-4-6		
Emission (at 10 m)	40 dB 30 MHz - 230 MHz 47 db 30 MHz - 1 GHz	CISPR 16-2-3		

Bus Network specific features

 $\mathbf{1} = \text{Network connector}, \mathbf{2} = \text{Baud rate}, \mathbf{3} = I/0 \text{ data}, \mathbf{4} = \text{other}$

CANopen	1 = DSUB9F, 2 = 10 kbit/s to 1 Mbit/s
DeviceNet	1= 1x5p; 5.08 Phoenix plug, $2=$ 125-500 kbit/s, $3=$ 255 Bytes IN/OUT, $4=$ Communications adapter, profile n. 12
EtherCAT	1 = 2xRJ45, 100 Mbit/s, $3 = 512$ Bytes IN/OUT
EtherNet/IP	1 =2xRJ45, 2 =10/100 Mbit/s, $3=1060$ Bytes IN/OUT, $4=$ EtherNet/IP group 2 and 3 server
Fast Ethernet	1 = 1xRJ45, 2 = 10 or 100 Mbit/s, 3 = 1024 Bytes IN/OUT
LONWorks	1 = 4pin. screw connector, 2 = FTT-10A, 78 kBit/s, 3 = 512 Bytes IN/OUT, 62 IN/OUT SNVTs
Modbus TCP	1 = 1xRJ45, $2 = 10/100$ Mbit/s, $3 = 252$ Bytes IN/OUT, $4 = Class 0$, 1 and partially class 2 slave functionality
MPI	1 =DSUB9F, 2 =adjustable via Script, $3=255$ Bytes IN/OUT
PROFIBUS DP	1 = DSUB9F, 2 = Up to 12 Mb, 3 = 244 Bytes IN/OUT (488 total), 4 = PROFIBUS DP (IEC 61158)
PROFINET 2Port	1=2xRJ45, 2=100 Mbit/s, 3=1440 Bytes IN/OUT, $4=RT$ Communication and Cyclic data exchange
RS	$\label{eq:linear} \begin{array}{l} 1 = 1x3p. \mbox{ screw connector (RS232), 1x4p.} \\ \mbox{ screw connector (RS485/RS422) } \textbf{2} = 120 \mbox{ kbit/s} \\ \mbox{ (RS232), 625 kBaud (RS485/RS422) , } \textbf{3} = 1024 \\ \mbox{ Bytes IN/OUT } \end{array}$



Network	ArtNo.		Network	ArtNo.		Network	ArtNo.		Network	ArtNo.	
CANopen	• V3554	• ≁ V3708	EtherNet/IP	• V3819	• ✔ V3861	ModbusTCP	• V3681	• ≁ V3862	PROFINET	• V3818	• ₩ V3866
	• V3771	● ℋ V3867	2Port	• V3879	● X V3870		• V3778	● X V3872	2Port	• V3859	● X V3877
DeviceNet	• V3555	● X V3686	Fast	• V3611	● X V3643	MPI	• V3556	• ≁ V3864	RS	• V3546	• ✔ V3839
	• V3772	● X V3868	Ethernet	• V3775	● X V3871		• V3779	● X V3874		• V3783	● X V3878
EtherCAT	• V3573	• ≁ V3860	LON-	• V3623	• x V3863	PROFIBUS	• V3553	• ≠ V3649			
	• V3773	● # V3869	Works62	• V3776	● # V3873		• V3781	● # V3876			

Deutschmann standard

 H with galvanic isolation

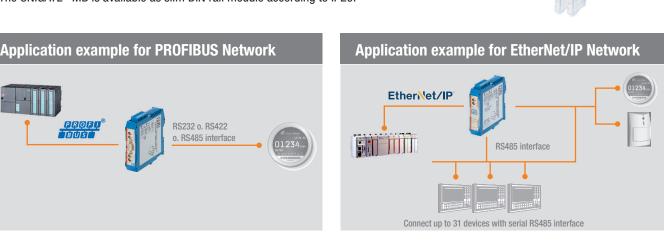
 Grey housing
 H with galvanic isolation

Protocol Converter UNIGATE® MB

For every device with Modbus RTU interface

The Deutschmann Protocol Converter UNIGATE[®] MB connects your device to the desired fieldbus or Industrial Ethernet standard via a serial interface. RS232, RS485 and RS422 interfaces are on Board as a standard feature of the MB.

The communication between the chosen system and the serial side can be carried out via Modbus RTU, Modbus ASCII as well as other common bus systems such as 3964(R). The UNIGATE[®] MB is available as slim DIN rail module according to IP20.



Typical industries



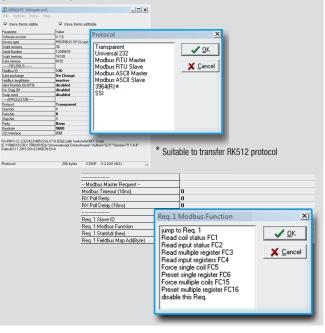
UNIGATE® MB - Features and benefits

- The UNIGATE[®] acts as either Master or Slave on the serial network when the Modbus RTU / ASCII protocol is converted
- Easy Modbus configuration via configuration tool WINGATE
- The MB allows any automation device with a serial RS232/422/485 Modbus RTU Master or Slave interface to participate on a network
- The MB is well compatible with PLCs from the worldwide leading manufacturers. E.g. Rockwell, Schneider Electric, Siemens, Beckhoff and many more
- No PLC function blocks are needed as the protocol conversion is performed via the UNIGATE[®]
- Once a configuration is completed it can be re-used for other installations
- Versions with Dual Port Ethernet switches allow for daisy chaining and eliminate the need for external switches
- Wide voltage range from 10 to 33 VDC

Configuration tool WINGATE



WINGATE is a Deutschmann developed configuration software for the UNIGATE[®] series. The Windows[™] based software with an easy- to-use interface requires no programming and the device configuration can be finished in just a few steps.





-	_	_	_
		[●] MI	R

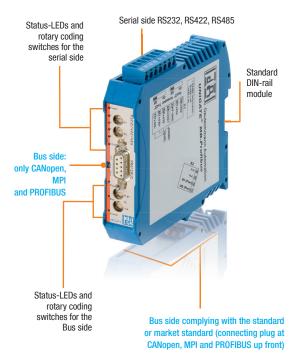
UNIGATE [®] MB				
Protocol	Modbus RTU Master/Slave, Modbus ASCII Master/Slave, 3964(R)*, Transparent, ASCII, SSI			
Max. stations	31 (with RS485/422)			
Baud rates	110 Baud - 625 KBaud			
Physical standards	RS232/422/485			
Modbus commands				
Technical Details		Standard		
Weight	approx. 140 g			
Dimensions (LxWxD)	111x23x117 mm			
Protection class	IP20	Protection against foreign bodies and water to IEC 529 (DIN 40050)		
Housing material	Polyamide			
Installation position	Any			
Location	Switch cabinet			
Mounting	DIN rail	EN 50022		
Certifications				
CE	2014/30/EU	EN61000-6-2 Immunity EN55011 class A Emission		
RoHS		RoHS II Directive 2011/65/EU		
REACH	downstream user			
Electrical Characteristics				
External power supply	1033 V DC			
Current consumption at 24 VDC	Typ. 120 mA, max. 150 mA. (At 10.8 V. typ. 350 mA)			
Hardware Characteristics				
Short-circuit protection	Yes			
Galvanic isolation on sub- network	Yes			
Environmental Characteristic				
Operating temperature	-40°C +85°C, variants with RJ45 socket: -25°C +85°C			
Storage temperature	-40°C +85°C			
Relative humidity	0% - 95% non condensing			
Immunity and emission for in	dustrial environment			
Electrostatic discharge	+/- 4 kV	EN 61000-4-2		
Electro magnetic RF fields	10 V/m 80 MHz - 1 GHz 3 V/m 1,4 GHz - 2,0 GHz 1 V/m 2,0 GHz - 2,7 GHz	EN 61000-4-3		
Fast Transients	+/- 1 kV	EN 61000-4-4		
Surge protection	+/- 1 kV	EN 61000-4-5		
RF conducted interference	10 V/rms	EN 61000-4-6		
Emission (at 10 m)	40 dB 30 MHz - 230 MHz 47 db 30 MHz - 1 GHz	CISPR 16-2-3		

Network	ArtNo.	Network	ArtNo.
CANopen	V4025	PROFIBUS	V3978
DeviceNet	V3980	PROFINET 2Port	V3979
EtherCAT	V4026		
EtherNet/IP 2Port	V3981		
Modbus TCP	V3982		
MPI	V4027		

Bus Network specific features

 $\mathbf{1} = \text{Network connector}, \mathbf{2} = \text{Baud rate}, \mathbf{3} = I/0 \text{ data}, \mathbf{4} = \text{other}$

	U	
CANopen	1 = DSUB9F, 2 = 10 kbit/s to 1 Mbit/s, 3 = 255 Bytes IN/OUT	
DeviceNet	$\label{eq:linear} \begin{array}{l} 1 = 1x5p; \ 5.08 \ \text{Phoenix plug}, \ 2 = 125{-}500 \\ \text{kbit/s}, \ 3 = 255 \ \text{Bytes IN/OUT}, \ 4 = \text{Communications adapter}, \ \text{profile n. 12} \end{array}$	
EtherCAT	1 = 2xRJ45, 100 Mbit/s	
EtherNet/IP	1 = 2xRJ45, $2 = 10/100$ Mbit/s, $3 = 1060Bytes IN/OUT, 4 = EtherNet/IP group 2 and 3server.$	
Modbus TCP	1 = RJ45, 2 = 10/100 Mbit/s, 3 = 252 Bytes IN/OUT, $4 = \text{Class } 0, 1 \text{ and partially class } 2 \text{ slave functionality}$	
MPI	1 = DSUB9F, 3 = 255 Bytes IN/OUT	
PROFIBUS	1 = DSUB9F, 2 = Up to 12 Mb, 3 = 244 Bytes IN/OUT (488 total), 4 = PROFIBUS DP (IEC 61158)	
PROFINET 2Port	1 = 2xRJ45, $2 = 100$ Mbit/s, $3 = 1024$ Bytes IN/OUT, $4 = RT$ Communication and Cyclic data exchange	
More versions on available on request.		



UNIGATE® CX for CANopen and CAN Layer 2 connection

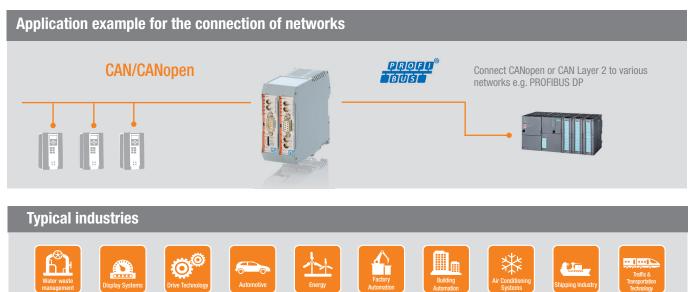
Easily configurable, ready-to-use CAN Gateways

The UNIGATE® CX for CANopen and CAN Layer 2 connects participants with these interfaces to all Fieldbus- and Industrial Ethernet systems supported by Deutschmann.

The UNIGATE[®] CX has a CAN/CANopen interface with Mini-Master functionality. Hence, the gateways can connect both CANopen networks and individual CANopen devices into higher-level networks. Versions with CAN Layer 2 are available.

With the Deutschmann developed software WINGATE, the reliable components can be quickly and easily configured and immediately be put into operation.





UNIGATE® CX - Features and benefits

- CANopen (Master); CANopen; CAN Layer 2 11 bit; CAN Layer 2 29 bit
- Data for CAN is exchanged via configurable protocols
- Data exchange for CANopen is handled via CANopen mapping
- Transport protocols are available for CAN Layer 2 (11/29Bit Identifier). The transport protocols support CAN 2.0A (11Bit Identifier) or CAN 2.0B (11/29Bit Identifier)
- Adjustable configuration values are context-sensitive displayed, dependent on the selected function parameters
- The CX is well compatible with PLCs from the worldwide leading manufacturers. E.g. Rockwell, Siemens, Schneider Electric, Beckhoff and more.
- More Flexibility with free programming via Protocol Developer (Deutschmann Script language)
- Brand labeling, pre-configured according to the customer
- Wide voltage range from 10 to 33 VDC
- Additional debug interface on board

Configuration tool WINGATE

WINGATE is a Deutschmann developed configuration software for the UNIGATE® series. The implementation of the CAN/CANopen onto the industrial network is configured with WINGATE.

Parameter	Wert		
Software revision	V 6.0		
Device type	CANopen (Script)	CAN Transport protocol	X
Script revision	44	child numperc proceed	
Serial Number	40538000		-
Script memory	13104	CANopen (default)	
D ata memory	6656	CAN 2.0A	- ок –
FIELDBUS			
CAN Transport protocol	CAN 2.0A	CAN 2.0B	
Data exchange	On Event	CAN 2.0A with ID filter	Abbrechen
Fieldbuz lengthbyte	Disabled		Abbrechen
Swap word	Disabled	CAN 2.0B with ID filter	
APPLICATION			1128
Protocol	Transparent		Hilfe
Start bits	1		
Databits	8		
Stop bits	1		
Party	None		
Baudrate	9600		
232 Interface	232		

Protocol Developer - Script language

Res

More complex applications, which cannot be presented via configuration can be programmed via the Deutschmann Script language. The Protocol Developer generates the Script. It is easy to use and optimized for the bus communication. You can program the Script yourself or hire Deutschmann to do so for you.



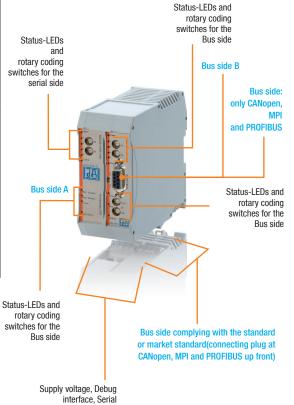
tocols isters, ter, 0x0F
isters, ter, 0x0F
ter, 0x0F
ter, OxOF

Bus side A	Bus side B		
Network	Network	Network	
CANopen (Master)	CANopen	LONWorks	
CANopen	DeviceNet	Modbus TCP	
CAN Layer 2 11 bit	EtherCAT	MPI	
CAN Layer 2 29 bit	EtherNet/IP 2Port	PROFIBUS	
	Fast Ethernet	PROFINET	

Bus Network specific features

1 = Network connector, 2 = Baud rate, 3 = I/O data, 4 = other

CANopen	1 = DSUB9F, 2 = 10 kbit/s to 1 Mbit/s
DeviceNet	1 = 1x5p; 5.08 Phoenix plug, 2 = 125-500 kbit/s, 3 = 255 Bytes IN/OUT, 4 = Communica- tions adapter, profile n. 12
EtherCAT	1 = 2xRJ45, 100 Mbit/s, 3 = 512 Bytes IN/OUT
EtherNet/IP	1 = 2xRJ45, $2 = 10/100$ Mbit/s, $3 = 1060Bytes IN/OUT, 4 = EtherNet/IP group 2 and 3server$
Fast Ethernet	1 = 1xRJ45, 2 = 10 or 100 Mbit/s, 3 = 1024 Bytes IN/OUT
LONWorks	1 = 4pin. screw connector, 2 = FTT-10A, 78 kBit/s, 3 = 512 Bytes IN/OUT, 62 IN/OUT SNVTs
Modbus TCP	$\label{eq:linear} \begin{array}{l} \textbf{1} = 1xRJ45, \textbf{2} = 10/100 \text{ Mbit/s}, \textbf{3} = 252 \text{ Bytes} \\ \text{IN/OUT, } \textbf{4} = \text{Class } 0, 1 \text{ and partially class } 2 \\ \text{slave functionality} \end{array}$
MPI	1 = DSUB9F, $2 = adjustable via Script$, $3 = 255Bytes IN/OUT$
PROFIBUS	1 = DSUB9F, 2 = Up to 12 Mb, 3 = 244 Bytes IN/OUT (488 total), 4 = PROFIBUS DP (IEC 61158)
PROFINET 2Port	1 = 2xRJ45, $2 = 100$ Mbit/s, $3 = 1440$ Bytes IN/OUT, $4 = RT$ Communication and Cyclic data exchange
RS	



interface

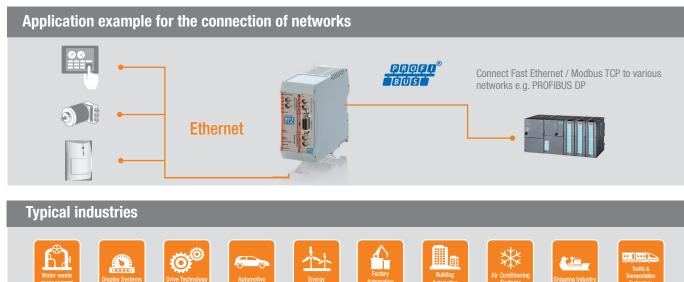
UNIGATE® CX for Fast Ethernet / Modbus TCP connections

Enables quick configuration of Ethernet/Fieldbus Gateways

The UNIGATE[®] CX for Fast Ethernet / Modbus TCP connects participants with these interfaces to all Fielbus- and Industrial Eterhnet systems supported by Deutschmann.

The Gateway provides a fast Ethernet interface. After entering the network-specific data, such as IP address, the device is immediately ready for use for communication via Modbus TCP. If another transport protocol is used for communication, easy configuration follows via configuration tool WINGATE. Adjustable parameters are context-sensitive displayed, dependent on the changed transport protocol.





UNIGATE® CX - Features and benefits

- Fast Ethernet / Modbus TCP
- Easy Modbus configuration with Software tool WINGATE
- Data is exchanged through configurable protocols
- Available transport protocols: TCP server (port23), UDP, TCP server, TCP client, Modbus TCP server, Modbus TCP client, Universal Modbus TCP server, Universal Modbus TCP client
- Adjustable configuration values are context-sensitive displayed, dependent on the selected function parameters
- The CX is well compatible with PLCs from the worldwide leading manufacturers. E.g. Rockwell, Siemens, Schneider Electric, Beckhoff and more.
- More Flexibility with free programming via Protocol Developer (Deutschmann Script language)
- Brand labeling, pre-configured according to the customer
- Wide voltage range from 10 to 33 VDC
- Additional debug interface on board

Configuration tool WINGATE

The UNIGATE $^{\mbox{\tiny \ensuremath{\oplus}}}$ has transport Protocols for Ethernet. These can be configured quickly and conveniently using the WINGATE configuration Software.

Parameter Software revision	Value V 6.0	Transport protocol	×
Device type	Fast Ethernel(Script)		
Script revision	44	Luzzz	1
Serial Number	12345678	UDP	OK
Script memory	13184	TCP server	0K
Data memory	8192	TCP client	
FIELDBUS	Disabled		Cancel
P address LINIGATE	192 168 50 100	Modbus TCP server	Lancei
Subnet mask	255 255 255 0	Modbus TCP client encapsulation	
Paddress Gateway	235.235.255.0	UDP plus 1 Target	
ransport protocol	TCP server		Help
Send port (dec)	502		
Receive port (dec)	502		
Data exchange	On Event		
ieldbus lengthbyte	Disabled		
Swap word	Disabled		
Swap word	Disabled (c)d4(40MHz) Switch=0xFF Si errion="1.8.1" Date=17.06.2019	cri S	

Protocol Developer - Script language



More complex applications, which cannot be presented via configuration can be programmed via the Deutschmann Script language. The Protocol Developer generates the Script. It is easy to use and optimized for the bus communication. You can program the Script yourself or hire Deutschmann to do so for you.



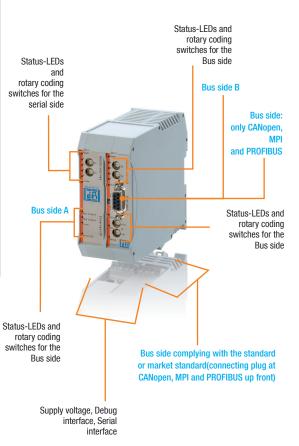
UNIGATE [®] CX				
Transport-Protocols Fast Ethernet / Modbus TCP <i>configurable</i>	UDP, TCP/IP (client/server), Modbus T	CP (client/server)		
Baud rates	110 Baud - 625 KBaud			
Modbus commands				
Technical Details		Standard		
Weight	approx. 200 g			
Dimensions (LxWxD)	106x46x117 mm (incl. all possible connectors)			
Protection class	IP20	Protection against foreign bodies and water to IEC 529 (DIN 40050)		
Housing material	Polyamide			
Installation position	Any			
Location	Switch cabinet			
Mounting	DIN rail	EN 50022		
Certifications				
CE	2014/30/EU	EN61000-6-2 Immunity EN55011 class A Emission		
RoHS		RoHS II Directive 2011/65/EU		
REACH	downstream user			
Electrical Characteristics				
External power supply	1033 V DC			
Current consumption at 24 VDC	Typ. 120 mA, max. 150 mA. (At 10.8 V. typ. 350 mA)			
Hardware Characteristics				
Short-circuit protection	Yes			
Galvanic isolation on sub- network	Yes			
Environmental Characteristic				
Operating temperature	-40°C +85°C, variants with RJ45 socket: -25°C +85°C			
Storage temperature	-40°C +85°C			
Relative humidity	0% - 95% non condensing			
Immunity and emission for in	dustrial environment			
Electrostatic discharge	+/- 4 kV	EN 61000-4-2		
Electro magnetic RF fields	10 V/m 80 MHz - 1 GHz 3 V/m 1,4 GHz - 2,0 GHz 1 V/m 2,0 GHz - 2,7 GHz	EN 61000-4-3		
Fast Transients	+/- 1 kV	EN 61000-4-4		
Surge protection	+/- 1 kV	EN 61000-4-5		
RF conducted interference	10 V/rms	EN 61000-4-6		
Emission (at 10 m)	40 dB 30 MHz - 230 MHz 47 db 30 MHz - 1 GHz	CISPR 16-2-3		

Bus side A	Bus side B				
Network	Network	Network			
Fast Ethernet	CANopen	LONWorks62			
Modbus TCP	DeviceNet	Modbus TCP			
	EtherCAT	MPI			
	EtherNet/IP 2Port	PROFIBUS			
	Fast Ethernet	PROFINET			

Bus Network specific features

1 = Network connector, 2 = Baud rate, 3 = I/O data, 4 = other

CANopen	1 = DSUB9F, 2 = 10 kbit/s to 1 Mbit/s
САморен	$\mathbf{I} = \mathbf{D}\mathbf{S}\mathbf{D}\mathbf{D}\mathbf{S}\mathbf{I}, \mathbf{Z} = \mathbf{I}\mathbf{O}\mathbf{K}\mathbf{D}\mathbf{U}\mathbf{S}\mathbf{I}\mathbf{O}\mathbf{I}\mathbf{M}\mathbf{D}\mathbf{U}\mathbf{S}$
DeviceNet	1 = 1x5p; 5.08 Phoenix plug, $2 = 125-500kbit/s, 3 = 255 Bytes IN/OUT, 4 = Communications adapter, profile n. 12$
EtherCAT	1 = 2xRJ45, 100 Mbit/s, 3 = 512 Bytes IN/OUT
EtherNet/IP	1 = 2xRJ45, $2 = 10/100$ Mbit/s, $3 = 1060Bytes IN/OUT, 4 = EtherNet/IP group 2 and 3server$
Fast Ethernet	1 = 1xRJ45, 2 = 10 or 100 Mbit/s, 3 = 1024 Bytes IN/OUT
LONWorks	1 = 4pin. screw connector, 2 = FTT-10A, 78 kBit/s, 3 = 512 Bytes IN/OUT, 62 IN/OUT SNVTs
Modbus TCP	$\label{eq:linear} \begin{array}{l} \textbf{1} = 1xRJ45, \textbf{2} = 10/100 \text{ Mbit/s}, \textbf{3} = 252 \text{ Bytes} \\ \text{IN/OUT, } \textbf{4} = \text{Class } 0, 1 \text{ and partially class } 2 \\ \text{slave functionality} \end{array}$
MPI	1 = DSUB9F, 2 = adjustable via Script, 3 = 255 Bytes IN/OUT
PROFIBUS	1 = DSUB9F, 2 = Up to 12 Mb, 3 = 244 Bytes IN/OUT (488 total), 4 = PROFIBUS DP (IEC 61158)
PROFINET 2Port	1 = 2xRJ45, $2 = 100$ Mbit/s, $3 = 1440$ Bytes IN/OUT, $4 = RT$ Communication and Cyclic data exchange
RS	$\label{eq:screw} \begin{array}{l} \textbf{1} = 1x3p. \mbox{ screw connector (RS232), 1x4p.} \\ \mbox{ screw connector (RS485/RS422) } \textbf{2} = 120 \mbox{ kbit/s} \\ \mbox{ (RS232), 625 kBaud (RS485/RS422), } \textbf{3} = 1024 \\ \mbox{ Bytes IN/OUT} \end{array}$



UNIGATE® CX - The flexible connection

Making incompatible networks compatible

Various fieldbuses and Industrial Ethernet standards have taken over in the automation industry. The challenge of connecting these incompatible communication systems remains a big one.

UNIGATE® CX DIN rail modules have been developed precisely for this purpose. The units combine various fieldbus and Industrial Ethernet interfaces.

Quasi-uniting two UNIGATE[®] CL in a modular setup, UNIGATE[®] CXs are available for any fieldbus/ Ethernet combination. Currently there are about 120 variants available - the numbers of available options are still rising.

Application example for connecting networks



Connect different networks e.g. EtherNet/IP to PROFIBUS DP

Typical industries



Example fo

UNIGATE®

UNIGATE® CX - Features and benefits

- Consistency for each bus
- Additional Fieldbus mechanism
- Built-in isolation on the bus-side
- Easy configuration with Software tool WINGATE
- Data is exchanged through configurable protocols
- Upon delivery, the module is preconfigured (except for the IP address) and has Scripts for transparent data exchange. Exception: The variants with LONWorks are not configurable
- More Flexibility with free programming via Protocol Developer (Deutschmann Script language)
- No Hardware or Software adjustments for your device needed
- The CX is well compatible with PLCs from the worldwide leading manufacturers. E.g. Rockwell, Siemens, Schneider Electric, Beckhoff and more
- Additional Debug interface on Board
- Wide voltage range from 10 to 33 VDC
- Brand labeling, pre-configured according to the customer

Configuration tool WINGATE

WINGATE is a Deutschmann developed configuration software for the UNIGATE[®] series. With UNIGATE[®] CX you only have to configure the fieldbus specific parameters of both Fieldbuses/Industrial Ethernet.

File Options Extras He	
more items visible	more items editable
Parameter	Value
Software revision	V 5.4
Device type	Fast Ethernet(Script)
Script revision	39
Serial Number	12345678
Script memory	16128
Data memory	8192
FIELDBUS	
DHCP	disabled
IP address UNIGATE	0.0.0
Subnet mask	0.0.0.0
IP address Gateway	0.0.0.0
Transport protocol	TCP server
Send port (dec)	0
Receive port (dec)	0
Blocklength fieldbus input	8
Blocklength fieldbus output	8
Data exchange	On Event
Fieldbus lengthbyte	inactive
Swap word	disabled

Protocol Developer - Script language

More complex applications, which cannot be presented via configuration can be programmed via the Deutschmann Script language. The Protocol Developer generates the Script. It is easy to use and optimized for the bus communication. You can program the Script yourself or hire Deutschmann to do so for you.





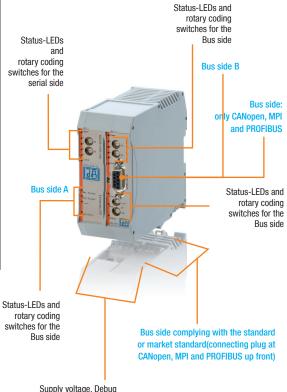
UNIGATE [®] CX			
Protocols configurable	Transparent, ASCII, Modbus RTU Mast 3964(R)*	er/Slave, Modbus ASCII Master/Slave,	
more protocols via Script	Customized protocols can be created	via Script	
Baud rates	110 Baud - 625 KBaud		
Modbus commands	0x01 Read Coils, 0x02 Read Discrete 0x04 Read Input Registers, 0x05 Writ Write Multiple Coils, 0x10 Write Multij Customized commands can be create	e Single Coil, Write Single Register, 0x0F ble Registers	
Technical Details		Standard	
Weight	approx. 200 g		
Dimensions (LxWxD)	106x46x117 mm (incl. all possible connectors)		
Protection class	IP20	Protection against foreign bodies and water to IEC 529 (DIN 40050)	
Housing material	Polyamide		
Installation position	Any		
Location	Switch cabinet		
Mounting	DIN rail	EN 50022	
Certifications			
CE	2014/30/EU	EN61000-6-2 Immunity EN55011 class A Emission	
RoHS		RoHS II Directive 2011/65/EU	
REACH	downstream user		
Electrical Characteristics			
External power supply	1033 V DC		
Current consumption at 24 VDC	Typ. 120 mA, max. 150 mA. (At 10.8 V. typ. 350 mA)		
Hardware Characteristics			
Short-circuit protection	Yes		
Galvanic isolation on sub- network	Yes		
Environmental Characteristics	; ;		
Operating temperature	-40°C +85°C, variants with RJ45 socket: -25°C +85°C		
Storage temperature	-40°C +85°C		
Relative humidity	0% - 95% non condensing		
Immunity and emission for inc	dustrial environment		
Electrostatic discharge	+/- 4 kV	EN 61000-4-2	
Electro magnetic RF fields	10 V/m 80 MHz - 1 GHz 3 V/m 1,4 GHz - 2,0 GHz 1 V/m 2,0 GHz - 2,7 GHz	EN 61000-4-3	
Fast Transients	+/- 1 kV	EN 61000-4-4	
Surge protection	+/- 1 kV	EN 61000-4-5	
RF conducted interference	10 V/rms	EN 61000-4-6	
Emission (at 10 m)	40 dB 30 MHz - 230 MHz 47 db 30 MHz - 1 GHz	CISPR 16-2-3	

Bus	side A	Bus side B		
Network	Network	Network	Network	
CANopen	Modbus TCP	CANopen	Modbus TCP	
DeviceNet	MPI	DeviceNet	MPI	
EtherCAT	PROFIBUS	EtherCAT	PROFIBUS	
EtherNet/IP 2Port	PROFINET	EtherNet/IP 2Port	PROFINET	
Fast Ethernet		Fast Ethernet		
LONWorks62		LONWorks62		

Bus Network specific features

 $\mathbf{1} = \text{Network connector}, \mathbf{2} = \text{Baud rate}, \mathbf{3} = I/0 \text{ data}, \mathbf{4} = \text{other}$

CANopen	1 = DSUB9F, 2 = 10 kbit/s to 1 Mbit/s
DeviceNet	1 = 1x5p; 5.08 Phoenix plug, 2 = 125-500 kbit/s, 3 = 255 Bytes IN/OUT, 4 = Communica- tions adapter, profile n. 12
EtherCAT	1 = 2xRJ45, 100 Mbit/s, 3 = 512 Bytes IN/OUT
EtherNet/IP	$\label{eq:stars} \begin{array}{l} \textbf{1} = 2xRJ45, \textbf{2} = 10/100 \mbox{ Mbit/s}, \textbf{3} = 1060 \\ \mbox{ Bytes IN/OUT, \textbf{4}} = \mbox{ EtherNet/IP group 2 and 3} \\ \mbox{ server} \end{array}$
Fast Ethernet	1 = 1xRJ45, 2 = 10 or 100 Mbit/s, 3 = 1024 Bytes IN/OUT
LONWorks	1 = 4pin. screw connector, $2 = $ FTT-10A, 78 kBit/s, $3 = 512$ Bytes IN/OUT, 62 IN/OUT SNVTs
Modbus TCP	$\label{eq:linear} \begin{array}{l} \textbf{1} = 1xRJ45, \textbf{2} = 10/100 \mbox{ Mbit/s}, \textbf{3} = 252 \mbox{ Bytes} \\ IN/0UT, \textbf{4} = Class 0, 1 \mbox{ and partially class 2} \\ slave functionality \end{array}$
MPI	1 = DSUB9F, $2 = adjustable via Script$, $3 = 255Bytes IN/OUT$
PROFIBUS	1 = DSUB9F, 2 = Up to 12 Mb, 3 = 244 Bytes IN/OUT (488 total), 4 = PROFIBUS DP (IEC 61158)
PROFINET 2Port	1 = 2xRJ45, $2 = 100$ Mbit/s, $3 = 1440$ Bytes IN/OUT, $4 = RT$ Communication and Cyclic data exchange
RS	1 = 1x3p. screw connector (RS232), 1x4p. screw connector (RS485/RS422) 2 = 120 kbit/s (RS232), 625 kBaud (RS485/RS422) , 3 = 1024 Bytes IN/OUT



Supply voltage, Debug interface, Serial interface

UNIGATE® - Protocol Matrix - General overview

	UNIGATE®		open	DeviceNet	EtherCAT	EtherNet/ IP	Ethernet TCP/IP		LONWorks 62	Mor RTU +
UNICAT		Master	Slave	Slave	Slave	Slave	Client	Server	Slave	Master
OANora	Master	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL
CANopen	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
DeviceNet	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CX	CL MB
EtherCAT	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CX	СХ	CL MB
EtherNet/IP	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
Ethernet	Client	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
TCP/IP	Server	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
LONWorks	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL
		CI	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CI	
Modbus	Master	CL	MB	MB	MB	MB	MB	MB	CL	CL
RTU + ASCII		CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL	CL
	Slave		MB	MB	MB	MB	MB	MB		
Modbus TOD	Client	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL
Modbus TCP	Server	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
MPI	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
PROFIBUS	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
PROFINET	Slave	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL MB
Transparent Universal 232		CL	CL MB	CL MB	CL MB	CL MB	CL MB	CL MB	CL	CL
			CL	CL	CL	CL	CL	CL		
3964(R)		/	MB	MB	MB	MB	MB	MB	- /	/
SSI-Protocol	Client	CL	CL MB	CL MB	CL MB	CL MB	CL MB	CL MB	CL	CL



lbus ASCII	Modbu	IS TCP	МРІ	PROFIBUS	PROFINET	Transparent Universal 232	3964(R)	SSI- Protocol
Slave	Client	Server	Slave	Slave	Slave	Slave		Client
CL	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
CL	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
MB						MB	MB	MB
CL	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
MB						MB	MB	MB
CL	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
MB						MB	MB	MB
CL	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
MB						MB	MB	MB
CL	СХ	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
MB						MB	MB	MB
CL	CX	СХ	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
MB						MB	MB	MB
CL	CX	CX	СХ	СХ	СХ	CL	CL	CL
OI.	01	CL	CL	CL	CL	0	CL	0
CL	CL	MB	MB	MB	MB	CL		CL
0	CI	CL	CL	CL	CL	01	01	0
CL	CL	CL	MB	MB	MB	CL	CL	CL
CL	СХ	СХ	CL	СХ	СХ	CL	CL	CL
CI	OV	CV		01	01	CL	CL	0
CL	CX	CX	СХ	CX	СХ	MB	MB	CL
CL	01	014	014	014	014	CL	CL	CL
MB	CL	СХ	CX	CX	CX	MB	MB	MB
CL	014	014	014	014	014	CL	CL	CL
MB	CX	CX	CX	CX	CX	MB	MB	MB
CL						CL	CL	CL
MB	CX	CX	CX	CX	CX	MB	MB	MB
		CL	CL	CL	CL			
CL	CL	MB	MB	MB	MB	CL	CL	CL
		CL	CL	CL	CL			
/	/	MB	MB	MB	MB	/	/	/
			CL	CL	CL			
CL	CL	CL	MB	MB	MB	CL	/	/

Explanation Colours:

Devices can be configured
Devices can be programmed by Deutschmann Script language
Devices can be configured as well as programmed by Deutschmann Script language

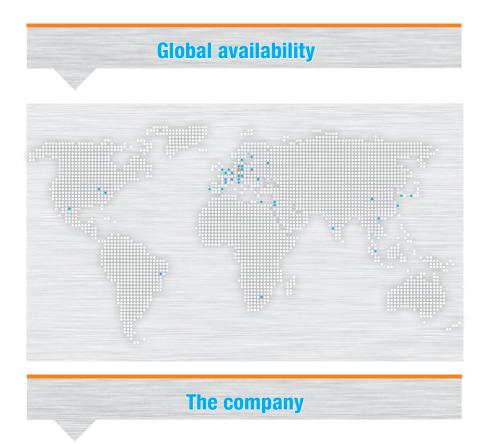
UNIGATE® series:

UNIGATE® CL UNIGATE® CX UNIGATE® MB

UNIGATE® Product Finder



E® versions and article labels can be found at: www.deutschmann.com



Deutschmann Automation, a german company based in Bad Camberg is working in the automation technology since 1976 and became known with cam controls in the 1980s.

In 1989 Deutschmann Automation started operating in the fieldbus technology. The development of one's first own bus system DICNET was an essential step. Since 1996 different fieldbus and Industrial Ethernet products are offered under the brand name UNIGATE[®].

Thanks to a competent quality management and continuous enhancement Deutschmann became one of the leading suppliers in the automation industry. The entire development and manufacturing takes place in Germany.

We offer workshops for our All-In-One Bus nodes of the UNIGATE[®] IC series and the Software tool Protocol Developer. In these workshops you will learn everything you need to know about our products and how you can easily realize your projects with Deutschmann.

For all products the necessary documents and tools can be found, free of cost, on www.deutschmann.com. Furthermore on the Deutschmann Technology Wiki,

wiki.deutschmann.de, technological information is easily accessible for our customers and users, cross-linking application know-how and ensuring that the information is up to date.

Our experts in development, sales and support have the right solution for your demands.

Ab

Deutschmann your ticket to all buses

Embedded Solutions

UNIGATE[®] IC Easy integration into your own electronics

Available

Deutschmann Automation GmbH & Co. KG Headquarter Carl-Zeiss-Straße 8 65520 Bad Camberg Germany Tel.: +49 6434 9433-0 Fax.: +49 6434 9433-40 info@deutschmann.de www.deutschmann.com